

# SIGHT MARK®

## BENUTZERHANDBUCH



**MINI SHOT M-SPEC  
REFLEXVISIER**

**SM26043, SM26043DE**



**MINI SHOT M-SPEC LQD  
REFLEXVISIER**

**SM26043-LQD, SM26043-LQDDE**

# ÜBER SIGHTMARK®

Während der Slogan MAKE YOUR MARK unsere Mission, kompromisslose Genauigkeit in praktisch jeder Umgebung zu bieten, perfekt veranschaulicht, bedeuten diese drei Wörter für uns viel mehr.

MAKE YOUR MARK steht für unsere Verpflichtung für jeden einzelnen professionellen und Freizeitschützen, der unseren Pro-2nd Amendment Lebensstil annimmt und teilt.

MAKE YOUR MARK symbolisiert auch unseren Wunsch, mehr aufzubauen als eine Marke, der die Menschen vertrauen können. Es stellt unsere höhere Berufung dar, ein ehrenhaftes, kompromissloses Erbe aufzubauen, das das Gefüge einer freien Gesellschaft, die an zukünftige Generationen weitergegeben werden soll, wirklich schätzt. Nur letzteres zu erreichen, verkörpert wirklich die Tiefe dessen, was MAKE YOUR MARK für uns bedeutet.

Für uns ist MAKE YOUR MARK ein Aufruf zum Handeln, den wir ernst nehmen, wenn es darum geht, Produkte zu entwickeln, die unserer Marke und unserer lebenslangen Garantie entsprechen. Die gleiche Marke, auf die sich unzählige Profis verlassen, um stets die Leistung in allen Situationen zu erbringen.



## MINI SHOT M-SPEC SERIE

Das für den Einsatz auf Schrotflinten, Pistolen und ARs entwickelte, kompakte Mini Shot M-Spec ist ein robustes Reflexvisier mit einem 3-MOA-Rotpunktsehen. Das Visier umfasst sowohl eine Niedrigprofil-Montage als auch eine Riser-Montage. Das Mini M-Spec in einer robusten Aluminiumhülle mit schützender Stahlhaube hat eine IP67-Wasserdichte, was es für Strafverfolgungseinsätze und Jagden bei jedem Wetter perfekt macht. Der M-Spec verfügt außerdem über eine Technologie mit extrem geringem Stromverbrauch, 1 MOA-Klick Seiten- und Höhenverstellungen, 10 Helligkeitsstufen, einen beidhändig bedienbaren Digitalschalter (Ein/Aus) und ein 3 MOA-Absehen mit 12-stündiger automatischer Ausschaltung.

### PRODUKTDDETAILS:

- Schnellmontagehalterung\*
- 100% wasserdicht und staubdicht
- Sehr geringer Stromverbrauch
- Seiten- und Höheneinstellungen
- 3 MOA Absehen (rot)
- 10 Retikel-helligkeitsstufen
- Beidhändig bedienbarer digitaler Helligkeitsregler
- Schutzschild aus Stahl
- Automatische Abschaltung nach 12 Stunden
- Modernstes, parallaxfreies Linsendesign

- Robustes, leichtes Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung
- Kratzfeste Linsenbeschichtung

### ENTHÄLT:

- Gummiabdeckung
- Flache Profilhalterung und AR-Riser-Halterung
- Batterien
- Eingeschränkte lebenslange Garantie

*\*ausschließlich mit dem LQD-Modell verfügbar*

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	SM26043 / DE	SM26043-LQD / DE
Vergrößerung (x)	1	1
Objektivlinse (mm)	21x15	21x15
Augenabstand	Unbegrenzter	Unbegrenzter
Linsenbeschichtung	Vollständig mehrfachbeschichtete AR-rot	Vollständig mehrfachbeschichtete AR-rot
IP-Standard	IP67 - wasserdicht bis zu 1m	IP67 - wasserdicht bis zu 1m
Retikel-Typ	3 MOA dot	3 MOA dot
MOA-Anpassung (1 Klick)	1	1
Batterietyp	CR1632	CR1632
Batterielebensdauer (Stunden)	300 - 30 000	300 - 30 000
Helligkeitseinstellungen	1-10 und "Aus"	1-10 und "Aus"
Maximaler Rückstoß (Kaliber)	bis zu .375 H&H	bis zu .308
Gehäusematerial	Aluminium - 6061	Aluminium - 6061
Halterungsart	Weaver/Picatinny	Weaver/Picatinny
Betriebstemperatur (°F/°C)	-22 bis 122 / -30 bis 50	-22 bis 122 / -30 bis 50
Abmessungen (in/mm)	1.73 x 1.14 x 2.2 in 4,39 x 2,9 x 5,59 cm	1.73 x 1.14 x 2.2 in 4,39 x 2,9 x 5,59 cm
Gewicht (oz/g)	3 / 85	3.4 / 96

## DIAGRAMM

1. Objektivlinse
2. Höhenverstellung
3. Seitenverstellung
4. Batterieabdeckung
5. Ein- / Ausschalter
6. Schnellspannhebel (nur bei SM26043-LQD)
7. Verriegelungslasche (nur bei SM26043-LQD)
8. Spannmutter (nur bei SM26043-LQD)
9. Befestigungsschrauben (nur bei SM26043)
10. Montageschrauben
11. LED Blende
12. Rückstoßbolzen
13. AR-Riser-Halterung
14. Flache Profilhalterung (low mount)



## BATTERIEINSTALLATION

Das Sightmark Mini Shot M-Spec wird von einer CR1632-Batterie betrieben. Sollte die Retikelbeleuchtung schwächer werden oder nicht mehr leuchten, muss die Batterie ersetzt werden.

### Um eine neue Batterie zu installieren:

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (4) mit einer Münze oder einem Flachkopfschraubenzieher gegen den Uhrzeigersinn ab.
2. Legen Sie die neue Batterie mit der positiven Seite nach oben (+) ein.
3. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn fest, bis er fest sitzt. Überschrauben Sie nicht.

## EIN-/AUSSHALTEN

### Um das Gerät einzuschalten:

1. Drücken Sie die mit einem Pfeil nach oben oder unten markierten Ein- / Ausknöpfe der Helligkeitssteuerung (5) und lassen Sie sie los.

### Um das Gerät auszuschalten:

1. Drücken und halten Sie den Pfeil für fünf Sekunden.

*Hinweis: Das Gerät schaltet sich nach 12 Stunden automatisch aus, um die Batterie zu schonen.*

## HELLIGKEITSSTEUERUNG

Das Mini Shot M-Spec bietet 10 Helligkeitsstufen. Die Stufen 1 bis 3 eignen sich am besten für eingeschränkte Helligkeit etwa in der Dämmerung oder in dunklen Innenräumen. Die Stufen 4 bis 7 eignen sich am besten für Umgebungen mit mittelhoher Helligkeit wie normale Innenraumbelichtung bzw. wolkige Außenbereiche. Die Stufen 8 bis 10 eignen sich am besten für sehr helle, sonnige Außenbereiche.

### Einstellung der Helligkeit:

1. Drücken Sie zur Einstellung der angemessenen Punkthelligkeit den Pfeil nach oben oder unten.
2. Zur Erhöhung der Helligkeit drücken Sie den Pfeil nach oben.
3. Zur Verringerung der Helligkeit drücken Sie den Pfeil nach unten.

*Hinweis: Die letzte Helligkeitseinstellung vor der Deaktivierung wird bei der nächsten Aktivierung des Geräts voreingestellt.*

## HALTERUNGSART

Das Sightmark Mini Sight M-Spec umfasst eine flache Profilhalterung (14) und eine AR-Riser-Halterung (13) für ein absolutes Co-witness (Miterleben). Bei der Montage an einem Repetierbüchse oder einer Flinte wird die flache Profilhalterung (14) empfohlen. Bei der Montage auf einem flachen AR-15-Gewehr (14) ist es empfohlen, die AR-Riser-Halterung (13) für ein absolutes Co-witness mit dem eisernem Visier zu installieren.

### Um die Basis zu entfernen:

1. Lösen Sie die beiden Montageschrauben (10), mit denen das Visier an der Halterung befestigt ist, mit dem mitgelieferten Torx-Schlüssel.
2. Trennen Sie das Visier von der Halterung.
3. Wählen Sie die gewünschte Halterung, an der das Visier befestigt werden soll.
4. Für eine semi-permanente Befestigung kann eine kleine Menge blaues Loctite® auf das Gewinde der beiden Montageschrauben aufgetragen werden. Ziehen Sie die beiden Schrauben an und befestigen Sie sie mit einem Drehmoment von 2,2 Nm. Nicht überdrehen.



FLACHE PROFILHALTERUNG



AR-RISER-HALTERUNG

## MONTAGE

Das Mini Shot M-Spec kann sowohl auf Weber- als auch auf Picatinny-Schienen montiert werden. Aus Sicherheitsgründen ist es am besten, mindestens drei bis vier Zoll Augenabstand zu haben.

### **So montieren Sie SM26043:**

1. Lösen Sie die Befestigungsschraube (9) an der Halterung. Befestigen Sie die Mini Shot M-Spec mit der Objektivlinse (1) in Richtung der Mündung an der Schiene der Waffe.
2. Stellen Sie sicher, dass der Rücklaufbolzen (12) in der Nut der Schiene liegt und das Gerät fest auf der Schiene sitzt.
3. Ziehen Sie die Sechskantmutter mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel auf 4 - 5 Nm an. Nicht überdrehen.

### **So montieren Sie SM26043-LQD:**

Das Mini Shot M-Spec LQD-Modell verfügt über eine verriegelbare, schnell lösbare Halterung. Um den Mini Shot an einer Schusswaffe anzubringen, richten Sie das Visier so aus, dass die Objektivlinse (1) zur Mündung zeigt.

1. Um die Halterung zu lösen, drücken Sie die Verriegelungslasche (7) am Schnellwechselhebel (6) nach vorne. Sobald die Lasche nach vorne gedrückt ist, öffnen Sie den Hebel.
2. Befestigen Sie den Mini Shot an der Schiene der Waffe. Stellen Sie sicher, dass der Rücklaufbolzen (12) in der Nut der Schiene liegt.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Mini Shot richtig mit der Feuerwaffenbasis verbunden ist, und schließen Sie den Hebel. Drücken Sie nach unten, bis der Hebel in der verriegelten Position einrastet. Nach dem Einrasten ertönt ein Klickgeräusch.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Visier fest in Position ist und sich nicht vorwärts oder rückwärts bewegt.

Wenn die Montierung zu locker ist, hält das Visier nicht Null. Um dies zu verhindern, muss die Halterung festgezogen werden.

5. Um die Spannung der Halterung einzustellen, entfernen Sie das Visier von der Waffe. Lassen Sie die Hebel geöffnet und die Halterung locker.
6. Auf der gegenüberliegenden Seite der Hebel befinden sich Spannmutter (8). Drehen Sie die Mutter, um die Halterung festzuziehen oder zu lösen. Durch Drehen der Spannmutter im Uhrzeigersinn wird die Spannung in der Halterung erhöht und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Spannung verringert. Bringen Sie das Visier wieder an der Schiene an, um sicherzustellen, dass es sicher montiert ist.

Das Mini Shot M-Spec ist kompatibel mit optikfertigen Pistolen wie den S&W® M&P® Core® und Glock® MOS-Pistolen. Mit dem Kauf von Sightmark-Pistolenhalterungszubehör kann sie auch bei bestimmten Pistolenmodellen installiert werden.

### **Pistolenhalterungen umfassen:**

- Beretta® für Modelle 92/96/90-TWO
- 1911 Standard
- Glock® mit Standardrahmen (1,18" Breite)
- Sig Sauer® P226
- Springfield® XD-Modelle
- Smith & Wesson® M&P-Modelle
- HK® USP

Um das Mini Shot M-Spec auf einer optikfertigen Pistole zu installieren, befolgen Sie die Montageanweisungen des Herstellers. Für die Montage des Mini-Shot M-Spec sollten das Montagezubehör und die Schrauben des Pistolenherstellers verwendet werden.

1. Entfernen Sie die Pistolenhalterung und das Schwalbenschwanzstück aus der Verpackung.
2. Setzen Sie das Schwalbenschwanzstück in den Schlitz ein, in dem das Visier installiert wurde.
3. Als nächstes wird die Montagebasis über dem Schwalbenschwanz auf dem Schlitten platziert. Befestigen Sie die zwei Philips-Schrauben mit einem Drehmoment von 20 Zoll. Nach dem Festziehen sorgen der Schwalbenschwanz und die Bodenplatte für einen Presssitz. Für eine semi-permanente Befestigung kann eine kleine Menge blaues Loctite® auf das Gewinde der beiden Schrauben aufgetragen werden.
4. Die Mini Shot wird dann auf die Montagebasis gestellt. Die vier Löcher an der Unterseite der Mini Shot richten sich nach den vier Stiften an der Montagebasis.
5. Befestigen Sie die Mini Shot mit den zwei Sechskantschrauben, die im Lieferumfang der Pistolenhalterung enthalten sind, am Montagesockel. Befestigen Sie die zwei Philips-Schrauben mit einem Drehmoment von 2,2 Nm. Für eine semi-permanente Befestigung kann eine kleine Menge blaues Loctite® auf das Gewinde der beiden Schrauben aufgetragen werden.

## SEITEN- UND HÖHENEINSTELLUNGEN

Das Sightmark Mini Shot M-Spec verfügt über integrierte Windvorhalt- und Höheneinstellungen (2, 3) mit hörbaren Klicks. Das Mini Shot hat einen Klickwert von 1 MOA, was bedeutet, dass jeder Klick den Treffpunkt auf 100m um 2,91cm (auf 100 Yards um 1 Zoll), auf 50m um 1,45cm (auf 50 Yards um 0,5 Zoll) bzw. auf 25m um 0,72cm (auf 25 Yards um 0,25 Zoll) verschiebt.

### Seiten- und Höheneinstellungen:

1. Verwenden Sie für die Einstellungen bzw. „Klicks“ einen Flachkopfschraubendreher.

2. Drehen Sie die Justierung entsprechend der Pfeile „UP“ (hoch) und „R“ (links) auf der Justierung in die zur Änderung des Treffpunkts erforderliche Richtung.
3. Drehen Sie bei der Höheneinstellung die Justierung gegen den Uhrzeigersinn, um den Treffpunkt der Kugel nach oben zu korrigieren. Drehen Sie die Justierung im Uhrzeigersinn, um den Treffpunkt der Kugel nach unten zu korrigieren. Zur Einstellung des Windvorhalts drehen Sie die Justierung gegen den Uhrzeigersinn, um den Treffpunkt der Kugel nach rechts zu korrigieren. Drehen Sie die Justierung im Uhrzeigersinn, um den Treffpunkt der Kugel nach links zu korrigieren.

## EINRICHTEN UND EINSCHIESSEN

Die Schussprüfung und die Testschüsse sollten sicher auf einem Schießplatz durchgeführt werden. Laser-Schussprüfer bieten eine schnelle und genaue Methode zum Einschießen. Im Folgenden ist die traditionelle Methode zur Schussprüfung aufgelistet, die am besten funktioniert, wenn das Gerät auf einer Ablage montiert ist.

1. Bei Anbringung des Visiers an einem Repetiergewehr entfernen Sie zunächst den Bolzen bzw. wenn Sie es an einem halbautomatischen Gewehr montieren, zerlegen Sie das Gewehr, bis eine gerade Sichtlinie durch die Bohrung verläuft.
2. Verwenden Sie ein Ziel, das mindestens 20 bis 50 Meter entfernt ist, wenn Sie das Visier einschießen. Schauen Sie durch die Bohrung der Waffe und lokalisieren Sie im Ziel das Bullauge.
3. Visieren Sie das Ziel durch das Kaliber hindurch an und nehmen Sie dann die Einstellungen für die Wind- und Höhenlage (Anweisungen finden Sie unter „Seiten- und Höheneinstellung“) auf den roten Punkt vor, bis das Fadenkreuz auf dem Bullauge zentriert ist.

Schießen Sie immer eine Testgruppe mit drei Schüssen in einer Entfernung von 50 oder 100 Metern, vorzugsweise mit Munition desselben Herstellers, desselben Grain und aus derselben Losnummer, um zu prüfen, ob das Zielfernrohr korrekt ausgerichtet ist.

## EINRICHTEN UND EINSCHIESSEN

4. Nach dem Feuern der Testgruppe mit drei Schüssen verwenden Sie die Mitte der Gruppierung, um eventuelle Einstellungen an Höhe und Windvorhalt vorzunehmen, damit sich die Gruppierung Ihrer Waffe in das Zentrum des Ziels bewegt.
5. Feuern Sie erneut eine Testgruppe mit drei Schüssen ab, um die Einstellungen zu bestätigen. Verwenden Sie die Mitte der neuen Gruppe, um letzte Justierungen vorzunehmen.

## WARTUNG

Die ordnungsgemäße Wartung des Sightmark Mini Shot M-Spec wird empfohlen, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Es wird empfohlen, das Visier bei Verschmutzung mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abzuwischen. Blasen Sie Schmutz und Ablagerungen von allen optischen Teilen und reinigen Sie die Linsen mit einem Linsenreinigungstuch. Tragen Sie zur Entfernung von Ölen oder getrockneten Wasserflecken eine kleine Menge denaturierten Alkohols auf ein Brillenputztuch oder ein Wattestäbchen auf. Verwenden Sie schließlich Ihren Atem, um die Linse noch einmal zu reinigen. Es ist keine weitere Wartung erforderlich. Eine weitergehende Wartung ist nicht notwendig. Versuchen Sie nicht, Komponenten des Visiers zu zerlegen.

## AUFBEWAHRUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Sightmark Mini Shot Visier sicher an Ihrem Gewehr befestigt ist, bevor Sie es verstauen, und stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Decken Sie es mit der im Lieferumfang enthaltenen Neoprenabdeckung ab. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit ungenutzt bleibt.

## WARNUNG

Lesen Sie vor dem Umgang mit dem Sightmark Mini Shot das Handbuch für Ihre Waffe und das Handbuch für das Visier und stellen Sie sicher, dass Sie die Inhalte verstehen. Befolgen Sie während des Betriebs der Waffe alle üblichen Sicherheitsvorkehrungen und -verfahren, auch wenn das Reflexvisier nicht verwendet wird.

- Vermeiden Sie es, gegen das Gerät zu schlagen bzw. es fallen zu lassen.
- Vergewissern Sie sich **IMMER**, dass die Kammer Ihrer Waffe frei ist, bevor Sie das Reflexvisier an- oder abmontieren.
- Das Reflexvisier sollte bei längerer Nichtbenutzung getestet werden, um sicherzustellen, dass es immer noch ordnungsgemäß funktioniert. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen und -verfahren für Schusswaffen sowie der oben genannten Warnungen ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder zum Tod führen.

## PROBLEMBEHANDLUNG

Die Rücksendung eines Produkts an Sightmark erfordert eine ordnungsgemäße Autorisierung. Wird die Autorisierung nicht eingeholt, kann dies dazu führen, dass Ihr Produkt an die falsche Adresse zurückgeschickt wird, verloren geht oder beschädigt wird. Sightmark haftet nicht für Produkte, die ohne Genehmigung zurückgesandt werden.

### **Sollte das Mini Shot die Null nicht halten:**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Visier sicher auf dem Gewehr montiert ist. Sollte sich das Visier in eine Richtung verschieben lassen, ziehen Sie die Halterung gemäß der Montageanleitung wieder

fest, aber nicht zu fest. Das Visier muss danach erneut nullgestellt werden.

2. Verwenden Sie beim Einschließen immer werkseitig geladene Munition des gleichen Geschosstyps, Gewichts und vorzugsweise der gleichen Chargennummer.

**Das Absehen leuchtet nicht auf:**

1. Überprüfen Sie, ob die Batterie funktionstüchtig ist und ob die Polarität der Batterie korrekt ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriekontakte keine Rückstände, Filme oder Korrosion aufweisen, die das Aufleuchten des Fadenkreuzes verhindern könnten.

**Das Absehen ist verschwommen und nicht scharf:**

1. Verringern Sie die Helligkeit des Fadenkreuzes. Der Lichtbogen bzw. die Unschärfe werden durch übermäßige Beleuchtung verursacht, die über das notwendige Maß für die aktuelle Umgebung, in der das Visier verwendet wird, hinausgeht.
2. Stellen Sie sicher, dass die Okularlinse sauber ist und auf der Oberfläche keine Filme, Fingerabdrücke oder Fremdkörper vorhanden sind. Blasen Sie Ablagerungen oder Schmutz von der Linse. Verwenden Sie ein in Alkohol getauchtes Linsentuch oder Wattestäbchen, um den Film bzw. Fingerabdrücke zu entfernen.
3. Wenn Sie das Produkt aus nächster Nähe (5 Meter oder weniger) testen, um die Ein- / Ausschaltfunktion zu überprüfen, fokussiert das Auge entweder auf das Absehen des Visiers oder auf das Ziel, das Sie beobachten, aber nicht auf beides. Testen Sie das Produkt über mehr als 5 Meter und richten Sie Ihr Auge auf das Ziel, dann sollten das Absehen und das Ziel im Fokus sein.

**Die Absehenbeleuchtung schaltet sich während des Feuerns aus:**

1. Ziehen Sie die Batterieabdeckung mit einer Münze oder einem Flachkopfschraubendreher fest an, damit die Batteriekammer komplett versiegelt ist.

## **SIGHTMARK GARANTIE**

Besuchen Sie [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) für Garantiedetails und weitere Informationen.

## **WEITERE SPRACHEN**

Bitte besuchen Sie [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) für diese Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen.





SIGHT  MARK<sup>®</sup>

[www.sightmark.com](http://www.sightmark.com)